



# INFORMAZIONI E RESTRIZIONI SUL BAGAGLIO

## BAGGAGE INFORMATION AND RESTRICTIONS



### ARTICOLI PROIBITI NEL BAGAGLIO A MANO

#### FORBIDDEN ITEMS IN THE HAND LUGGAGE



#### PISTOLE, ARMI DA FUOCO E ALTRI STRUMENTI CHE SPARANO PROIETTILI, tra i quali:

Armi da fuoco di ogni tipo (pistole, rivoltelle, carabine, fucili), armi giocattolo, riproduzioni e imitazioni di armi da fuoco che possono essere scambiate per armi vere, componenti di armi da fuoco (esclusi i cannocchiali con mirino di puntamento), armi ad aria compressa o anidride carbonica come pistole, armi a pallini, carabine e pistole a sfere, pistole lanciarazzi e pistole per starter, archi, balestre e frecce, lanciarpioni e fucili subacquei, fionde e catapulte.



#### GUNS, FIREARMS AND OTHER DEVICES THAT DISCHARGE PROJECTILES, including:

firearms of all types, such as pistols, revolvers, rifles, shotguns, toy guns, replicas and imitation firearms capable of being mistaken for real weapons, component parts of firearms, excluding telescopic sights, compressed air and CO<sub>2</sub> guns, such as pistols, pellet guns, rifles and ball bearing guns, signal flare pistols and starter pistols, bows, cross bows and arrows, harpoon guns and spear guns, slingshots and catapults.



#### DISPOSITIVI PER STORDIRE O IMMOBILIZZARE, tra i quali:

Dispositivi neutralizzanti come fucili stordenti, pistole paralizzanti (taser) e manganelli a scarica elettrica, strumenti per stordire e sopprimere gli animali, sostanze chimiche, gas e spray capaci di produrre effetti disabilitanti o immobilizzanti come spray irritanti, gas lacrimogeni, acidi e repellenti per gli animali.



#### STUNNING DEVICES, including:

devices for shocking, such as stun guns, tasers and stun batons, animal stunners and animal killers, disabling and incapacitating chemicals, gases and sprays, such as mace, pepper sprays, capsicum sprays, tear gas, acid sprays and animal repellent sprays.



#### OGGETTI DOTATI DI UNA PUNTA ACUMINATA O DI UN'ESTREMITÀ AFFILATA, tra i quali:

Articoli da taglio come asce, accette e mannaie, piccozze per ghiaccio e rompighiaccio, lame da rasoio, taglierine, coltelli con lame lunghe oltre 6 cm., forbici con lame lunghe oltre 6 cm. misurate dal fulcro, attrezzature per arti marziali dotate di una punta acuminata o di un'estremità affilata, spade e sciabole.



#### OBJECTS WITH A SHARP POINT OR SHARP EDGE, including:

items designed for chopping, such as axes, hatches and cleavers, ice axes and ice picks, razor blades, box cutters, knives with blades of more than 6 cm, scissors with blades of more than 6 cm as measured from the fulcrum, martial arts equipment with a sharp point or sharp edge, swords and sabres.



#### UTENSILI DA LAVORO, tra i quali:

Palanchini, trapani e relative punte, compresi trapani elettrici, portatili, senza fili, utensili dotate di lame o punte lunghe oltre 6 cm. che possono essere utilizzati come armi (cacciaviti e scalpelli), seghe, comprese le seghe elettriche, portatili, senza fili, saldatori, pistole con dardi e pistole fissachiodi.



#### WORKMEN'S TOOLS, including:

crowbars, drills and drill bits, including cordless portable power drills, tools with a blade or a shaft of more than 6 cm capable of use as a weapon, such as screwdrivers and chisels, saws, including cordless portable power saws, blowtorches, bolt guns and nail guns.



#### CORPI CONTUNDENTI, tra i quali:

Mazze da baseball e da softball, mazze e bastoni come manganelli e sfollagente, attrezzature per arti marziali.



#### BLUNT INSTRUMENTS, including:

baseball and softball bats, clubs and batons, such as billy clubs, blackjacks and night sticks, martial arts equipment.



#### SOSTANZE E DISPOSITIVI ESPLOSIVI E INCENDIARI, tra i quali:

Munizioni, detonatori e inneschi, detonatori e micce, riproduzioni o imitazioni di ordigni esplosivi, mine, granate e altri materiali militari esplosivi, fuochi d'artificio e altri articoli pirotecnici, candelotti e cartucce fumogene, dinamite, polvere da sparo ed esplosivi plastici.



#### EXPLOSIVES AND INCENDIARY SUBSTANCES AND DEVICES, including:

ammunition, blasting caps, detonators and fuses, replica or imitation explosive devices, mines, grenades and other explosive military stores, fireworks and other pyrotechnics, smoke-generating canisters and smoke-generating cartridges, dynamite, gunpowder and plastic explosives.



#### LIQUIDI AEROSOL E GELS (LAGs):

Consentiti solo nelle modalità e limiti previsti.



#### LIQUIDS, AEROSOLS AND GELS (LAGs):

Permitted only according to limits and procedures provided.



### ARTICOLI PROIBITI NEL BAGAGLIO DA STIVA

#### FORBIDDEN ITEMS IN THE HOLD BAGGAGE



#### SOSTANZE E DISPOSITIVI ESPLOSIVI E INCENDIARI

Munizioni, detonatori e inneschi, detonatori e micce, riproduzioni o imitazioni di ordigni esplosivi, mine, granate e altri materiali militari esplosivi, fuochi d'artificio e altri articoli pirotecnici, candelotti e cartucce fumogene, dinamite, polvere da sparo ed esplosivi plastici.



#### EXPLOSIVES AND INCENDIARY SUBSTANCES AND DEVICES, including:

ammunition, blasting caps, detonators and fuses, replica or imitation explosive devices, mines, grenades and other explosive military stores, fireworks and other pyrotechnics, smoke-generating canisters and smoke-generating cartridges, dynamite, gunpowder and plastic explosives.

La lista non è esaustiva degli oggetti ritenuti pericolosi, tuttavia lo è per quanto riguarda le categorie individuate.

The list is not comprehensive in terms of the items regarded as dangerous but does cover all categories.

